

[This question paper contains 2 printed pages.]

Your Roll No.....

Sr. No. of Question Paper : 2680

L

Unique Paper Code : 2092201201

Name of the Paper : Persian Prose: Some Selections DSC

Name of the Course : B.A. (Prog.)

Semester : II

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 90

Instructions for Candidates

1. Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.
2. Part of the questions to be attempted together.
3. Attempt **all** the Questions. Marks are written against each question.

Note: Unless otherwise required in a question, answers may be written either in Persian or in English or in Hindi or in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

- 1- Copy & Translate any two of the following passages into English or Hindi or Urdu: **30 Marks**

از متن های زیر فقط دو را نقل کنید و به زبان انگلیسی یا هندی یا اردو ترجمه کنی:

(ا)

در شهرهای بزرگ همه روزه چندین روزنامه چاپ می شود. در روزنامه ها در باره رویدادهای کشور و جهان گفتگو می شود. برخی از مقالات، درباره خبرهای داخلی و برخی مقالات، در باره اخبار خارجی است. یک قسمت از روزنامه ویژه اخبار ورزشی است. اخبار ورزشی به ویژه در بین جوانان خواننده بسیار دارد. خواننده ستون "آگاهی های استخدامی جویندگان کار" و خوانندگان ستون "تازه چه خبر" بیکاران هستند.

(ب)

جشن نوروز از زمان های بسیار قدیم در ایران برپا می شده است و در باره آن داستانها گفته اند. این جشن را نوروز می نامند، زیرا سال با آن آغاز می شود. گویند که جمشید در این روز بر گاوی نشست و به جنگ دیوان رفت و آنها را شکست داد و روز ششم فروردین با پیروزی تمام باز گشت و زر بسیار غنیمت آورد. به فرمان جمشید از آن زر و گوهر تختی ساختند. از آن پس پادشاهان ایران هر سال این روز را جشن می گرفتند.

P.T.O.

(ج)

غروب یکی از روزهای سرد پاییز بود. خورشید در پشت کوه های بلند و پر برف آذربایجان فرو رفته بود. کار روزانه دهقانان پایان یافته بود. ریز علی هم دست از کار کشیده به ده خود باز می گشت. در آن شب سرد و طوفانی نور لرزان فانوس کوچکی ره را روشن می کرد. ناگهان صدای غرّش مهیبی از کوه برخاست. سنگ های بسیاری از کوه فرو ریخت و راه آهن را مسدود کرد. زیر علی می دانست چند دقیقه دیگر قطار مسافربری به آنجا خواهد رسید.

2- Answer the following questions in Persian:

15 Marks

پرسش های زیر را بزبان فارسی پاسخ بدهید:

- a. شیخ سعدی در چه قرنی می زیسته است؟
- b. سعدی در کدام شهر متولد شد؟
- c. سعدی در کدام شهرهایی به تحصیل علم پرداخت؟
- d. شیخ سعدی به کدام شهرها مسافرت کرد؟
- e. گلستان چند باب دارد؟

3- Write a summary on any one of the following stories:

15 Marks

خلاصه ای یکی از داستان های زیر را بنویسید:

۱. عیدی
۲. دهقان فداکار
۳. چوپان دروغگو

4- Write a short note on any one of the following topics:

15 Marks

گزارش مختصری درباره یکی از عناوین زیر بنویسید:

۱. فردوسی
۲. جشن مهرگان
۳. عمر خیام

5- Write a short note on "Saadi Shirazi" or "Jashn-e-Sideh".

15 Marks

گزارش مختصری درباره "سعدی شیرازی" یا "جشن سده" بنویسید.